

# **DYMO<sup>®</sup>**

LetraTag<sup>®</sup> 100H

Guia do Usuário

newell  
BRANDS

## **Copyright**

© 2023 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte deste documento ou do software pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, ou traduzida para outro idioma, sem o consentimento prévio por escrito da Sanford, L.P.

## **Marcas comerciais**

DYMO e LetraTag são marcas registradas nos EUA e em outros países. Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Sobre sua nova impressora de etiquetas</b>
1	Registro da garantia
<b>1</b>	<b>Más información sobre la etiquetadora</b>
<b>2</b>	<b>Passos iniciais</b>
2	Conectar a alimentação
2	Inserir as pilhas
2	Inserir o cassete de etiquetas
3	Selecionar um idioma
3	Configurar a data e a hora
3	Imprimir a primeira etiqueta
<b>4</b>	<b>Conheça a impressora de etiquetas</b>
4	Energia
4	Visor LCD
4	Modo CAPS
4	Num Lock
5	Backspace
5	Clear
5	Teclas de navegação
5	Cancel
5	Format
5	Insert
5	Settings
<b>5</b>	<b>Formatar etiquetas</b>
5	Alterar o tamanho da letra
6	Adicionar estilos de letra
6	Criar etiquetas de duas linhas
6	Acrescentar a data
7	Adicionar estilos de caixa e sublinhado
<b>7</b>	<b>Utilizar símbolos e caracteres especiais</b>
7	Adicionar símbolos
8	Adicionar caracteres internacionais
<b>8</b>	<b>Opções de impressão</b>
8	Visualizar a etiqueta
8	Ajustar o contraste da impressão
<b>9</b>	<b>Usar a memória da impressora de etiquetas</b>
9	Armazenar o texto da etiqueta
9	Recuperar etiquetas armazenadas
<b>9</b>	<b>Cuidados com sua impressora de etiquetas</b>
<b>10</b>	<b>Solução de problemas</b>
<b>11</b>	<b>Precauções gerais de segurança</b>
<b>11</b>	<b>Informações ambientais</b>
<b>11</b>	<b>Valores nominais</b>

## Sobre sua nova impressora de etiquetas

---

A impressora de etiquetas DYMO® LetraTag® permite criar uma grande variedade de etiquetas auto-adesivas de alta qualidade. É possível selecionar muitos tamanhos e estilos de letra diferentes para a impressão das etiquetas. A impressora de etiquetas usa cassetes de etiquetas DYMO LetraTag (LT) de 12 mm. Os cassetes LT estão disponíveis com fita plástica e metalizada de diversas cores e com fita branca em papel e iron-on (para tecidos).

Visite [www.dymo.com](http://www.dymo.com) para obter informações sobre a aquisição de etiquetas e de acessórios para a sua impressora de etiquetas.

## Registro da garantia

---

Preencha o cartão de registro da garantia e envie-o para o endereço de Suporte ao Cliente apropriado em até sete dias. Acesse [www.dymo.com/registration](http://www.dymo.com/registration) para obter detalhes ou para fazer o registro on-line.

## Más información sobre la etiquetadora

---

Familiarícese con las funciones que se muestran en la siguiente figura.



Figura 1

## Passos iniciais

---

Siga as instruções contidas nesta seção para imprimir a sua primeira etiqueta.

### Conectar a alimentação

---

A impressora de etiquetas é alimentada por pilhas alcalinas. Para economizar energia, a impressora de etiquetas se desliga automaticamente após dois minutos de inatividade.

#### Inserir as pilhas

---

A impressora de etiquetas usa quatro pilhas alcalinas AA de alta capacidade.

##### Para inserir as pilhas

- 1 Retire a tampa do compartimento de pilhas. Consulte a Figura 2.
- 2 Insira as pilhas obedecendo às marcas de polaridade (+ e -).
- 3 Recoloque a tampa.



Figura2

##### Precauções de segurança

- Não misture pilhas velhas e novas.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (zinco-carbono) e recarregáveis (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Remova as pilhas caso a impressora não vá ser utilizada por um longo tempo.

### Inserir o cassete de etiquetas

---

A impressora de etiquetas é fornecida com um cassete de etiquetas. Visite [www.dymo.com](http://www.dymo.com) para obter informações sobre a compra de cassetes de etiquetas adicionais.

##### Para inserir o cassete de etiquetas

- 1 Pressione e solte a tampa do cassete de etiquetas para abrir o compartimento de etiquetas. Consulte a Figura 3.
- 2 Insira o cassete com a etiqueta posicionada entre a cabeça de impressão e o rolete compressor. Consulte a Figura 4.
- 3 Pressione com firmeza até o cassete encaixar no lugar.
- 4 Feche a tampa do cassete de etiquetas e pressione  para ligar a alimentação.



Figura3

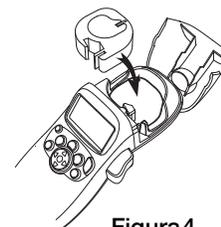


Figura4

## Selecionar um idioma

---

Quando a impressora é ligada pela primeira vez, é solicitada a seleção do idioma desejado. Por padrão, o idioma vem definido como inglês. A opção de idioma determina o conjunto de caracteres e o formato de data disponíveis.

### Para selecionar um idioma

- 1 Pressione .
- 2 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar o **Idioma** e pressione .
- 3 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar o idioma desejado e pressione .

## Configurar a data e a hora

---

É preciso configurar a data e a hora de forma que a data esteja certa caso você opte por inseri-la automaticamente na etiqueta.

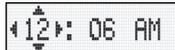
O formato padrão de data e hora depende do idioma selecionado para a impressora de etiquetas. O idioma inglês americano usa o formato de data MM DD, AA e o formato de 12 horas; todos os outros idiomas usam o formato de data DD MM AA e o formato de 24 horas.

### Para configurar a data e a hora

- 1 Pressione .
- 2 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar **Configurar data** e pressione . A data padrão aparece.



- 3 Use as teclas de seta para a esquerda ou seta para a direita para mover o cursor sobre cada configuração (mês, dia e ano) e use as teclas de seta para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o valor.
- 4 Quando terminar, pressione . A hora padrão aparece.



- 5 Use as teclas de seta para a esquerda ou seta para a direita para mover o cursor sobre cada configuração (horas e minutos) e use as teclas de seta para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o valor.
- 6 Quando terminar, pressione .

## Imprimir a primeira etiqueta

---

Você agora está pronto para imprimir a primeira etiqueta.

### Para imprimir uma etiqueta

- 1 Digite algum texto para criar uma etiqueta simples.
- 2 Pressione **PRINT**.
- 3 Pressione o botão do cortador para cortar a etiqueta.

**Parabéns!** Você imprimiu sua primeira etiqueta. Continue lendo para conhecer mais opções disponíveis para a criação de etiquetas.

## Conheça a impressora de etiquetas

---

Familiarize-se com a posição dos recursos e das teclas de função da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 1. As seções a seguir descrevem cada recurso em detalhes.

### Energia

---

O botão  liga e desliga a impressora. Após dois minutos de inatividade, a alimentação é desligada automaticamente. A última etiqueta criada é lembrada e exibida quando a alimentação é restabelecida. As configurações do estilo previamente selecionado também são restauradas.

Você também pode pressionar  para cancelar a impressão e voltar ao modo de edição.

### Visor LCD

---

Você pode digitar até 100 caracteres e espaços em uma etiqueta; no entanto, o visor só exibirá uma pequena parte dos caracteres.

E, com o visor gráfico exclusivo da DYMO, qualquer tipo de formatação acrescentada fica visível instantaneamente. Por exemplo, o estilo itálico e a margem arredondada aplicados ao texto da Figura 5 são exibidos com clareza.



Figura 5

Indicadores de recurso aparecem ao longo da parte superior do visor LCD para indicar o recurso selecionado.

### Modo CAPS

---

A tecla  ativa e desativa caracteres maiúsculos/minúsculos. Quando o modo CAPS está ativado, o respectivo indicador é exibido no visor e todas as letras digitadas serão maiúsculas. A configuração padrão apresenta o modo CAPS ativado. Quando o modo CAPS é desativado, todas as letras aparecem em minúsculas.

### Num Lock

---

A tecla  permite acessar os números localizados em algumas teclas alfabéticas. Quando o modo Num Lock está ativado, o respectivo indicador é mostrado no visor e os números de 0 a 9 são exibidos quando você pressiona as teclas das letras correspondentes. O modo Num Lock fica desativado por padrão.

## Backspace

---

A tecla  apaga o caractere à esquerda do cursor.

## Clear

---

A tecla  apaga o texto e a formatação da etiqueta.

## Teclas de navegação

---

É possível revisar e editar a etiqueta usando as teclas de seta para a esquerda e seta para a direita das teclas de navegação. Também é possível acessar as opções de menu usando as teclas de seta para cima e para baixo, pressionando  em seguida para fazer a seleção.

## Cancel

---

A tecla  permite sair de um menu sem fazer uma seleção ou cancelar uma ação.

## Format

---

A tecla  exibe os submenus Tamanho, Estilo e Margens da fonte. Esses recursos de formatação são descritos adiante neste Guia do Usuário.

## Insert

---

A tecla  permite inserir símbolos, uma segunda linha ou a data na etiqueta.

## Settings

---

A tecla  exibe os submenus Visualização, Configurar data, Idioma e Configurar contraste de impressão. Esses recursos são descritos adiante neste Guia do Usuário.

## Formatar etiquetas

---

É possível selecionar diversas opções de formato para melhorar a aparência das etiquetas.

## Alterar o tamanho da letra

---

Estão disponíveis cinco tamanhos de letra para as etiquetas:

Extra Peq., Pequeno, Médio, Grande e **Extra Grande**.

Quando um tamanho é selecionado, ele é aplicado a todos os caracteres da etiqueta.

### Para definir o tamanho da letra

- 1 Pressione a tecla .
- 2 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar **Tamanho** e pressione .
- 3 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar o tamanho da fonte e pressione .

### Adicionar estilos de letra

---

É possível selecionar entre seis estilos de letra diferentes:

AaBb	Normal
<b>AaBb</b>	Negrito
<i>AaBb</i>	Itálico
<b>AaBb</b>	Destacado
<b>AaBb</b>	Sombra
◀◁≡≡▷▶	Vertical

O estilo selecionado se aplica a todos os caracteres. Os estilos podem ser usados com caracteres alfanuméricos e alguns símbolos.

### Para definir o estilo da letra

- 1 Pressione .
- 2 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar **Estilo** e pressione .
- 3 Use as teclas de seta para cima ou para baixo para selecionar o estilo da letra e pressione .

### Criar etiquetas de duas linhas

---

É possível imprimir no máximo duas linhas nas etiquetas.

#### Para criar uma etiqueta de duas linhas

- 1 Digite o texto da primeira linha e pressione .
- 2 Use as teclas de seta para selecionar **Segunda linha** e pressione . O símbolo multilinha é inserido no final da primeira linha, mas não é impresso na etiqueta.
- 3 Digite o texto da segunda linha.

### Acrescentar a data

---

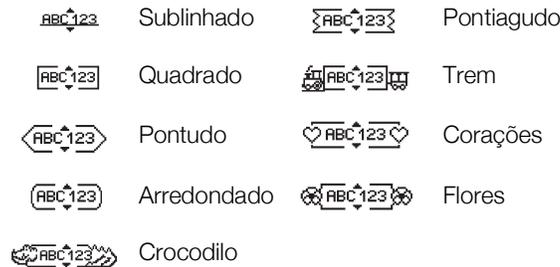
Você pode inserir a data na etiqueta. O formato da data é MM DD, AA (EUA) ou DD MM AA (Europa), dependendo da versão da impressora de etiquetas.

#### Para inserir a data

- 1 Pressione .
- 2 Selecione **Data** e pressione .

## Adicionar estilos de caixa e sublinhado

É possível destacar o texto através da seleção de um estilo de caixa ou sublinhado.



A etiqueta pode ser sublinhada ou estar contida em uma caixa, mas não ambos.

### Para acrescentar um estilo de sublinhado ou caixa

- 1 Pressione **Format**.
- 2 Selecione **Margens** e pressione **OK**.
- 3 Selecione um estilo de sublinhado ou de caixa e pressione **OK**.

Em etiquetas de duas linhas, ambas são sublinhadas. No modo que usa estilo de caixa, todas as linhas aparecem dentro de um estilo de caixa.

## Utilizar símbolos e caracteres especiais

É possível adicionar símbolos e caracteres especiais nas etiquetas.

### Adicionar símbolos

A impressora de etiquetas aceita os símbolos mostrados abaixo.

Fileira	Posição na fileira	Fileira	Posição na fileira
A	€ \$ ¢ £ ¥	T	Ⓢ ⬆ ⬇ ⬇ ⬆
B	@ & # % ‰	U	☺ ☹ ☺ ♥ 📖
C	! ? ¡ ¢ –	V	👤 ☎ 📧 ✂ 📖
D	' " , . ; :	W	👤 📧 📧 📧 📧
E	' : / \	X	⚠ ⚠ 🍷 ⚠ ⚠
F	+ - * ÷ √	Y	📧 ➡ 📧 ✈ 📧
G	^ ~ ≈ = ≠	Z	📧 📧 📧 📧 📧
H	± < > ≤ ≥	AA	📧 📧 📧 📧 📧
I	( ) { } •	AB	📧 📧 📧 📧 📧
J	[ ] ° § ∞	AC	✂ 📧 📧 📧 📧
K	α β γ δ ε	AD	♿ 📧 📧 📧 📧
L	η λ μ π ρ	AE	📧 📧 ✓ ✕ 📧
M	σ ω Δ Θ Σ	AF	📧 📧 📧 📧 📧
N	Φ Ω ½ ¼ ¾	AG	📧 📧 📧 📧 📧
O	0 1 2 3 4	AH	📧 📧 📧 📧 📧
P	5 6 7 8 9	AI	📧 📧 📧 📧 📧
Q	0 1 2 3 4	AJ	📧 📧 📧 📧 📧
R	5 6 7 8 9	AK	📧 📧 📧 📧 📧
S	© ® ™ € ♻	AL	📧 📧 📧 📧 📧
		AM	📧 📧 📧 📧 📧

### Para inserir um símbolo

- 1 Pressione , selecione **Símbolos** e pressione . A primeira linha de símbolos da tabela aparece no visor.
- 2 Use as teclas de seta para selecionar o símbolo desejado. A seta para a esquerda e a seta para a direita permitem acessar uma linha de símbolos horizontalmente. As teclas de seta para cima e para baixo permitem acessar verticalmente as linhas de símbolos.
- 3 Quando localizar o símbolo, pressione  para adicioná-lo à etiqueta.

### Adicionar caracteres internacionais

---

A impressora de etiquetas aceita acentuação e caracteres usando a tecnologia RACE. De forma semelhante ao teclado de um telefone celular, quando uma tecla alfabética é pressionada por mais de um segundo, aparecem variações dessa letra. Para inserir o caractere, solte a tecla quando aparecer o caractere desejado. Por exemplo, se o idioma selecionado for francês e você mantiver pressionada a letra **a**, serão exibidos os caracteres **a à â æ** e assim por diante para todas as variações disponíveis. As variações de caracteres e a ordem em que são exibidos dependem do idioma utilizado.

### Opções de impressão

---

É possível visualizar a etiqueta e ajustar o contraste da impressão.

#### Visualizar a etiqueta

---

É possível visualizar o texto ou o formato da etiqueta antes de imprimir. Uma etiqueta de duas linhas é visualizada como uma etiqueta de uma linha com um caractere de quebra de linha entre as duas.

##### Para visualizar a etiqueta

- 1 Pressione .
- 2 Selecione **Visualização** e pressione .

O texto da etiqueta é exibido no visor.

#### Ajustar o contraste da impressão

---

É possível ajustar o contraste da impressão para aprimorar a qualidade da etiqueta.

##### Para definir o contraste

- 1 Pressione .
- 2 Selecione **Configurar contraste** e pressione .
- 3 Use as teclas de seta para selecionar uma configuração de contraste e pressione .

## Usar a memória da impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas possui um recurso poderoso de memória que permite salvar o texto de até nove etiquetas freqüentemente utilizadas.

### Armazenar o texto da etiqueta

É possível armazenar até nove etiquetas freqüentemente utilizadas.

#### Para armazenar o texto da etiqueta atual

- 1 Pressione . É exibido o primeiro campo da memória.
- 2 Use as teclas de seta para mover entre os campos. É possível armazenar o texto novo em qualquer local da memória.
- 3 Selecione um local da memória e pressione .

O texto da etiqueta é salvo e a apresentação do visor retorna para a etiqueta.

### Recuperar etiquetas armazenadas

É fácil recuperar etiquetas armazenadas na memória para uso futuro.

#### Para recuperar etiquetas

- 1 Pressione . A primeira localização de memória é exibida de forma semelhante ao armazenamento de uma etiqueta ou formato.
- 2 Use as teclas de seta para selecionar uma etiqueta a ser recuperada e pressione .

Para limpar um campo de memória, primeiro recupere uma etiqueta e, em seguida, pressione .

## Cuidados com sua impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas foi projetada para funcionar sem problemas por um longo tempo, exigindo muito pouca manutenção. Limpe sua impressora de etiquetas periodicamente para mantê-la funcionando corretamente. Limpe a lâmina do cortador sempre que substituir o cassete de etiquetas.

 A lâmina do cortador é extremamente afiada. Tenha cuidado ao limpar.

#### Para limpar a lâmina do cortador

- 1 Retire o cassete de etiquetas.
- 2 Coloque a ponta de uma caneta esferográfica ou de um lápis na trava preto, como ilustrado na Figura 6, e pressione a trava para baixo.
- 3 Enquanto pressiona a trava para baixo, pressione e segure a alavanca do cortador para expor a lâmina.
- 4 Use uma bolinha de algodão com álcool para limpar os dois lados da lâmina do cortador.
- 5 Solte a alavanca do cortador.

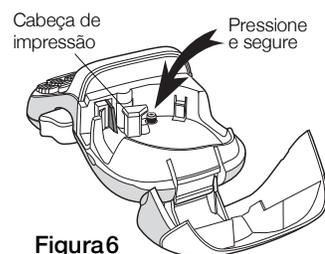


Figura6

 Você também pode seguir esses procedimentos se a lâmina do cortador ficar presa na posição dianteira e não se mover.

### Para limpar a cabeça de impressão

A limpeza do cabeçote de impressão requer uma ferramenta de limpeza especial. Para obter uma ferramenta de limpeza, entre em contato com o Suporte ao Cliente.

 Algumas impressoras de etiquetas mais antigas podem ter uma ferramenta de limpeza armazenada dentro da tampa do compartimento de etiquetas.

## Solução de problemas

Analise as seguintes soluções possíveis caso encontre algum problema no uso de sua impressora de etiquetas.

Problema/ Mensagem de erro	Solução
Nenhuma exibição no visor	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Verifique se a impressora de etiquetas está ligada.</li><li>■ Troque as pilhas descarregadas.</li></ul>
Qualidade insatisfatória de impressão	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Troque as pilhas.</li><li>■ Verifique se o cassete de etiquetas está instalado corretamente.</li><li>■ Limpe a cabeça de impressão.</li><li>■ Recoloque o cassete de etiquetas.</li></ul>
Desempenho insatisfatório do cortador	Limpe a lâmina do cortador. Consulte <b>Cuidados com sua impressora de etiquetas</b> .
<b>Imprimindo</b>	Nenhuma ação necessária. A mensagem desaparece quando a impressão é concluída.
<b>Excesso de caracteres</b> O número de caracteres máximo no buffer foi excedido.	Exclua parte ou todo o texto no buffer.
<b>Pilha fraca</b> Pilhas quase sem carga.	Troque as pilhas.
<b>Fita presa</b> O motor está travado devido a uma etiqueta presa.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Remova a etiqueta presa; substitua o cassete de etiquetas.</li><li>■ Limpe a lâmina do cortador.</li></ul>

Se ainda precisar de assistência, entre em contato com o Suporte ao Cliente DYMO (<http://support.dymo.com>).

## Precauções gerais de segurança

---

Siga as orientações desta seção para usar este produto com segurança.

### Impressora

- Não insira objetos na saída de etiquetas nem a bloqueeie.
- Não toque na lâmina do cortador. Isso pode resultar em ferimentos.
- Não permita que nenhum líquido entre em contato com a impressora de etiquetas.
- Não desmonte a impressora de etiquetas. Para inspeção, ajuste ou conserto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente DYMO (<http://support.dymo.com>).

### Cassetes de etiquetas DYMO

- Use apenas cassetes de etiquetas LT da marca DYMO nesta impressora de etiquetas.
- Não use nenhum acessório ou suprimento não autorizado.
- Limpe a superfície antes de aplicar a etiqueta adesiva. Do contrário, a etiqueta pode não aderir corretamente, podendo se descolar facilmente.
- Não exponha as etiquetas a calor ou à luz do sol extrema.

## Informações ambientais

---

O equipamento que você adquiriu requer a extração e o uso de recursos naturais para sua produção. Ele pode conter substâncias perigosas para a saúde e para o meio ambiente.

Para evitar a disseminação dessas substâncias no meio ambiente e diminuir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos a utilização de sistemas de descarte apropriados. Esses sistemas reutilizam ou reciclam a maioria dos materiais dos equipamentos em final de vida de uma maneira adequada ao meio ambiente.

O símbolo da lixeira cruzada existente no equipamento indica que você deve usar esses sistemas.



Se você necessitar de mais informações sobre a coleta, reutilização e reciclagem deste produto, entre em contato com a administração local ou regional de lixo.

Você também pode entrar em contato com a DYMO para obter mais informações sobre o desempenho ambiental de nossos produtos.

## Valores nominais

---

Energia	6V DC O produto é alimentado por 4 pilhas alcalinas, AA 1,5 V DC cada (não incluídas).
---------	---

---